

Politique de confidentialité pour le service numérique aux locataires de PRIVERA

Cher utilisateur,

La protection de votre vie privée lors du traitement de vos données à caractère personnel et la protection du contenu que vous fournissez est une préoccupation importante pour PRIVERA. Le traitement des données collectées est effectué conformément aux dispositions légales applicables (conformément à la loi fédérale sur la protection des données (DSG) et à l'ordonnance relative à la loi fédérale sur la protection des données (VDSG)) et aux autres dispositions légales applicables aux transactions commerciales électroniques. PRIVERA vous demande donc de prendre connaissance des déclarations suivantes sur la collecte et le traitement des données en rapport avec le portail "Service aux locataires" exploité par PRIVERA, y compris le service "Préoccupations des locataires" (ensemble les "Services") et, le cas échéant, de les imprimer ou de les sauvegarder.

1.0 entité responsable du traitement des données

Le responsable de la collecte et du traitement des données est PRIVERA AG, Compliance, Worbstrasse 142, 3073 Gümligen (Suisse), téléphone : +41 58 715 60 00.

2.0 Collecte, stockage, utilisation et transmission de données à caractère personnel

2.1 Quelles sont les données collectées, traitées et utilisées ?

Les données personnelles ne sont collectées par PRIVERA que si vous nous les fournissez activement, par exemple lors de l'enregistrement ou de la création d'un compte. Vous avez le droit de vous opposer à l'utilisation de ces données dans le but respectif à tout moment dans le futur. Voici une liste non exhaustive des catégories de données à caractère personnel que PRIVERA recueille, traite ou utilise :

1. Les données que vous fournissez lors de l'enregistrement ou de l'activation de services supplémentaires (données d'inventaire), tels que
 - Prénom et nom de famille,
 - L'adresse électronique à laquelle vous pouvez être joint,
 - Photo de profil,
 - La date de naissance,
 - L'adresse du domicile,
 - Pays,
 - Numéro de téléphone portable,
 - Mot de passe pour l'accès ultérieur aux services,
 - Le cas échéant, autres informations d'authentification (par exemple, nom d'utilisateur).

2. Les données que PRIVERA peut recevoir par votre utilisation des services (données d'utilisation)
 - Données sur votre ordinateur ou votre appareil mobile (système d'exploitation, modèle de matériel),
 - Données de journal (adresse IP, activité du système, propriétés du navigateur),
 - Les données de localisation,
 - Cookies,
 - Les fonctions des services de PRIVERA que vous utilisez,
 - Informations provenant des outils d'analyse du web.



3. Les données que vous saisissez vous-même et volontairement lors de l'utilisation des services (données relatives au contenu). Les données relatives au contenu sont par exemple
 - Correspondance entre vous et PRIVERA,
 - Les détails de tout défaut dans la propriété que vous avez louée,
 - Les photos et autres contenus que vous transmettez à PRIVERA,

2.2 À quelles fins vos données sont-elles collectées, traitées ou utilisées ?

Vos données personnelles ne seront utilisées que dans le but pour lequel elles ont été fournies à PRIVERA ou pour l'utilisation et la divulgation desquelles vous avez donné votre consentement ou pour lesquelles il existe une autorisation légale (y compris sur la base d'un intérêt justifiable de PRIVERA ou de ses clients).

Vos données d'inventaire sont utilisées exclusivement pour maintenir votre utilisation des services, pour gérer votre compte, pour effectuer la facturation et pour pouvoir vous contacter dans la mesure où cela est permis et nécessaire. PRIVERA utilise votre adresse électronique pour vous informer des questions concernant votre compte et pour vous communiquer des nouvelles sur les changements et les extensions des services et de l'offre de PRIVERA et/ou pour vous envoyer des notifications de la plate-forme, à condition que vous ne vous soyez pas opposé à la réception de ces informations.

Les données d'utilisation collectées au cours de votre utilisation des services et les connaissances acquises sur la façon dont vous utilisez la plate-forme sont utilisées pour fournir, maintenir, protéger et améliorer les services et les offres. En outre, ces données peuvent être utilisées pour vous fournir des services supplémentaires, pour protéger PRIVERA et ses utilisateurs, clients et partenaires, et pour vous fournir des services personnalisés. Par exemple, nous pouvons vous suggérer des services qui correspondent à votre situation géographique ou afficher des informations pertinentes au niveau local.

Les données relatives au contenu seront traitées pour la finalité qui résulte des données de contenu correspondantes, qui ont été indiquées au moment de la collecte. En outre, PRIVERA se réserve le droit de traiter les données relatives au contenu en rapport avec le traitement de votre contrat de location.

2.3 Lieu de stockage et de traitement des données

PRIVERA peut stocker et traiter vos données en Suisse ou dans l'espace EEE ou UE, en particulier aux fins du traitement du contrat ou du maintien des services de PRIVERA, à condition que cela soit autorisé par les lois applicables en matière de protection des données ou que vous y ayez consenti.

2.4 Implication de tiers pour le stockage et le traitement des données

PRIVERA est également autorisée, à sa propre discrétion, à engager des tiers pour traiter vos données personnelles, à condition que cela soit autorisé par les lois applicables en matière de protection des données ou que vous y ayez consenti. PRIVERA veillera à ce que les tiers concernés soient contractuellement tenus de respecter les exigences applicables en matière de protection des données, notamment de mettre en œuvre les mesures techniques et organisationnelles adéquates pour assurer le respect de la sécurité et de la protection des données.

Actuellement, PRIVERA fait notamment appel aux tiers suivants :

- Microsoft Ireland Operations Limited, One Microsoft Place, South County Business Park, Leopardstown, Dublin 18, D18 P521.
- imofix.io AG, Ober Altstadt 16, 6300 Zug, Suisse



2.5 Dans quelles circonstances vos informations seront-elles partagées ou divulguées d'une autre manière ?

Les données personnelles ou les données de contenu créées par vous peuvent être transmises à des tiers dans certaines circonstances. Il peut s'agir, par exemple, d'affiliés, de partenaires ou de sous-traitants qui fournissent des services ou des fonctions en votre nom ou au nom de PRIVERA (ou au nom de l'un de nos affiliés ou partenaires). Ces tiers ne reçoivent que les données nécessaires à l'exécution de la tâche qui leur a été confiée, ou les données que vous leur avez expressément communiquées pour divulgation.

En outre, PRIVERA transmet automatiquement les données que vous fournissez dans le cadre des préoccupations des locataires (y compris les données de contact et de contenu) concernant les défauts aux prestataires de services et aux artisans qui sont chargés par PRIVERA de rectifier les défauts. Vous serez donc contacté directement par ces entreprises.

En outre, vos données personnelles peuvent être transmises ou autrement divulguées dans les conditions suivantes :

- PRIVERA a votre autorisation expresse de diffuser ce contenu.
- La divulgation est nécessaire pour enquêter, prévenir ou prendre des mesures concernant d'éventuelles violations des conditions d'utilisation de PRIVERA, des activités illégales, une fraude présumée ou un préjudice potentiel aux personnes, aux biens ou aux systèmes sur lesquels les services de PRIVERA sont exploités afin de prévenir tout préjudice important à PRIVERA ou à d'autres.
- En raison d'exigences légales pour la protection des droits, de la propriété ou de la sécurité personnelle de PRIVERA, des utilisateurs des services et d'autres tiers, ainsi que d'ordonnances judiciaires, d'injonctions ou d'autres procédures judiciaires.
- Si cela est nécessaire dans le cadre de la vente ou de la restructuration de PRIVERA et autorisé par le droit applicable ou si vous y avez consenti.

3.0 Utilisation de "cookies" sur le site web

Lors de l'utilisation des services, des informations sous forme de "cookies" sont stockées temporairement ou définitivement sur votre ordinateur, qui vous reconnaît automatiquement lors de votre prochaine visite.

Les cookies sont de petits fichiers texte qui permettent, par exemple, d'adapter un site web aux intérêts du visiteur. Si PRIVERA ne souhaite pas stocker de cookies, nous vous demandons de configurer le navigateur Internet que vous utilisez de manière à ce qu'il supprime les cookies du disque dur de l'ordinateur, bloque tous les cookies ou certains d'entre eux ou émette un avertissement avant le stockage des cookies.

4.0 Données non personnelles collectées automatiquement

Lorsque vous utilisez les services, le serveur web enregistre automatiquement le nom de votre fournisseur de services Internet, le site web d'où vous venez, les pages web que vous visitez sur notre site web, ainsi que la date et la durée de votre visite. PRIVERA utilise ces informations pour améliorer l'attractivité, les performances et les services.

Aucune donnée personnelle n'est collectée par PRIVERA par ce biais. Les autres fonctions des cookies que nous utilisons se trouvent dans la section 3.

5.0 Sécurité des données

PRIVERA fait tout ce qui est en son pouvoir pour protéger PRIVERA et les utilisateurs de ses services contre l'accès non autorisé aux données stockées par PRIVERA ou contre leur modification, leur transmission ou leur destruction.



6.0 Utilisation du suivi sur le web

Google Analytics

Nous utilisons Google Analytics, un service d'analyse web fourni par Google LLC. Le fournisseur de services responsable dans l'UE est Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlande ("Google"). Nous avons conclu un accord de traitement des commandes avec Google à cette fin. Google LLC, basée en Californie, aux États-Unis, et, le cas échéant, les autorités américaines peuvent accéder aux données stockées par Google.

Étendue du traitement

Google Analytics utilise des cookies qui permettent une analyse de votre utilisation des services. Les informations recueillies au moyen des cookies concernant votre utilisation de ce site web sont généralement transférées à un serveur de Google aux États-Unis et y sont stockées. Nous utilisons la fonction "anonymizeIP" (appelée masquage d'IP) : en raison de l'activation de l'anonymat IP sur ce site web, votre adresse IP sera enregistrée par Google dans les États membres de l'Union européenne ou dans d'autres États contractants de l'EEE. Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète sera transmise à un serveur de Google aux États-Unis et y sera raccourcie. Google nous a assuré que l'adresse IP transmise par votre navigateur dans le cadre de Google Analytics ne sera pas fusionnée avec d'autres données de Google.

Lors de votre visite sur le site web, les données suivantes sont notamment collectées

- les pages que vous visitez,
- votre comportement d'utilisateur (par exemple, clics, durée de la visite, taux de rebond),
- votre emplacement approximatif (région),
- votre adresse IP (sous forme abrégée),
- des informations techniques sur votre navigateur et les appareils terminaux que vous utilisez (par exemple, le réglage de la langue, la résolution de l'écran),
- votre fournisseur de services internet.

Finalité du traitement

Google utilisera cette information dans le but d'évaluer votre utilisation des services sur une base pseudonyme, et de compiler des rapports sur l'utilisation et les performances de nos services.

Transmission aux pays tiers

Un transfert de données vers les États-Unis ne peut être exclu.

Période de stockage

Les données que nous envoyons et qui sont liées aux cookies sont automatiquement supprimées après 14 mois. Les données dont la durée de conservation est atteinte sont automatiquement effacées une fois par mois.

Vous pouvez également empêcher la collecte des données générées par le cookie et liées à votre utilisation des services (y compris votre adresse IP) à Google, ainsi que le traitement de ces données par Google en

- a. vous ne donnez pas votre consentement à l'installation de cookies ou ne configurez pas votre navigateur pour rejeter les cookies (voir section 3), ce qui peut toutefois entraîner des restrictions dans la fonctionnalité des services, ou
- b. téléchargez et installez le module complémentaire du navigateur pour désactiver Google Analytics ici (<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>).

7.0 Informations sur vos droits d'utilisateur

7.1 Révocation et suppression de vos données

Vous avez le droit à tout moment de révoquer votre consentement concernant l'utilisation de vos données personnelles ou d'exiger la correction de ces données. Vous avez également le droit de révoquer à tout moment votre consentement à la collecte et au stockage d'autres données volontaires par PRIVERA pour l'avenir, soit en totalité, soit à des fins spécifiques. Dans ce cas, veuillez nous contacter par e-mail : mieterservice@privera.ch.

En cas de révocation du stockage, du traitement et de l'utilisation de vos données personnelles, PRIVERA supprimera les données stockées concernées dans la mesure du possible immédiatement, ou les bloquera. Veuillez toutefois noter que, dans ce cas, PRIVERA ne peut plus vous fournir ses



services. Malgré la révocation ou la suppression totale ou partielle de la déclaration de consentement, le traitement et l'utilisation des données peuvent avoir lieu sans votre consentement dans le cadre légal autorisé, notamment en raison de la justification légale et des obligations légales d'archivage.

7.2 Informations sur vos données

Vous avez le droit à l'information et à la correction gratuites à tout moment. Si vous ne pouvez pas consulter ou corriger ces données vous-même en utilisant les services, veuillez nous contacter par e-mail à l'adresse suivante : mieterservice@privera.ch.

7.3 Transférabilité de vos données

En outre, vous avez le droit de demander à PRIVERA de vous fournir des données dans un format électronique standard ou, à votre demande expresse, de les transmettre à un tiers, à condition que cela soit techniquement possible et n'implique pas des efforts et des dépenses disproportionnés ou n'affecte pas les droits et libertés d'autres personnes.

7.4 Questions sur vos droits d'utilisateur

Si vous avez d'autres questions concernant la collecte, le traitement et l'utilisation des données à caractère personnel ou concernant la correction, la suppression ou le blocage de ces données, veuillez nous contacter par courrier électronique à l'adresse suivante : mieterservice@privera.ch.

8.0 Divers

Nous nous réservons le droit de modifier cette politique de confidentialité à tout moment, avec effet pour l'avenir. Une version actuelle est disponible sur notre site web à l'adresse <https://www.privera.ch/datenschutz>. Veuillez consulter régulièrement notre site web et vous informer sur les dispositions applicables en matière de protection des données. Votre utilisation continue des services de PRIVERA (y compris, sans limitation, la plate-forme, les applications et les Micro-Applications), du site Web de PRIVERA ou de tout autre service connexe qui fait référence à la présente politique de confidentialité constitue votre acceptation de la politique de confidentialité alors en vigueur.

Berne-Gümligen, mars 2021

